



**KLAPPTISCH
FOLDING TABLE
TABLE PLIANTE**

DE AT CH

KLAPPTISCH
Aufbauanleitung

FR BE

TABLE PLIANTE
Notice de montage

PL

STOLIK SKŁADANY
Instrukcja montażu

SK

SKLADACÍ STŮL
Montážny návod

DK

KLAPBORD
Monteringsvejledning

HU

ÖSSZECUKHATÓ ASZTAL
Szerelési útmutató

HR

SKLOPIVI STOL
Upute za sastavljanje

BG

СГЪВАЕМА МАСА
Ръководство за сглобяване

GB IE

FOLDING TABLE
Assembly instructions

NL BE

KLAPTAFFEL
Montagehandleiding

CZ

SKLÁDACÍ STŮL
Návod k sestavení

ES

MESA PLEGABLE
Instrucciones de montaje

IT

TAVOLO PIEGHEVOLE
Istruzioni di montaggio

SI

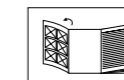
ZLOŽLJIVA MIZA
Navodilo za sestavljanje

RO

MASĂ PLIABILĂ
Instrucțiuni de asamblare

GR

ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ ΤΡΑΠΕΖΙ
Οδηγίες συναρμολόγησης



DE AT CH Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

GB IE Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

FR BE Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.

NL BE Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL Przed przeczytaniem należy rozłożyć bok z ilustracjami a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ Před čtením si nejdříve vyklopte stránku s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

SK Skôr než začnete návod čítať, si ho otvorte na strane s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami prístroja.

ES Antes de leer, abra la página con las ilustraciones y familiarícese seguidamente con todas las funciones del aparato.

DK Klap siden med illustrationerne op inden du læser dem og gør dig efterfølgende fortrolig med alle apparatets funktioner.

IT Prima di leggere ribaltare la pagina con le immagini e familiarizzare poi con tutte le funzioni dell'apparecchio.

HU Elolvasás előtt hajtsa ki az oldalt az ábrákkal és ezt követően ismerkedjen meg a készülék valamennyi funkciójával.

SI Preden začnete brati, odprite stran s slikami in se seznanite z vsemi funkcijami naprave.

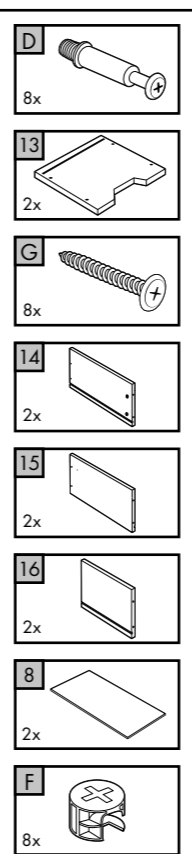
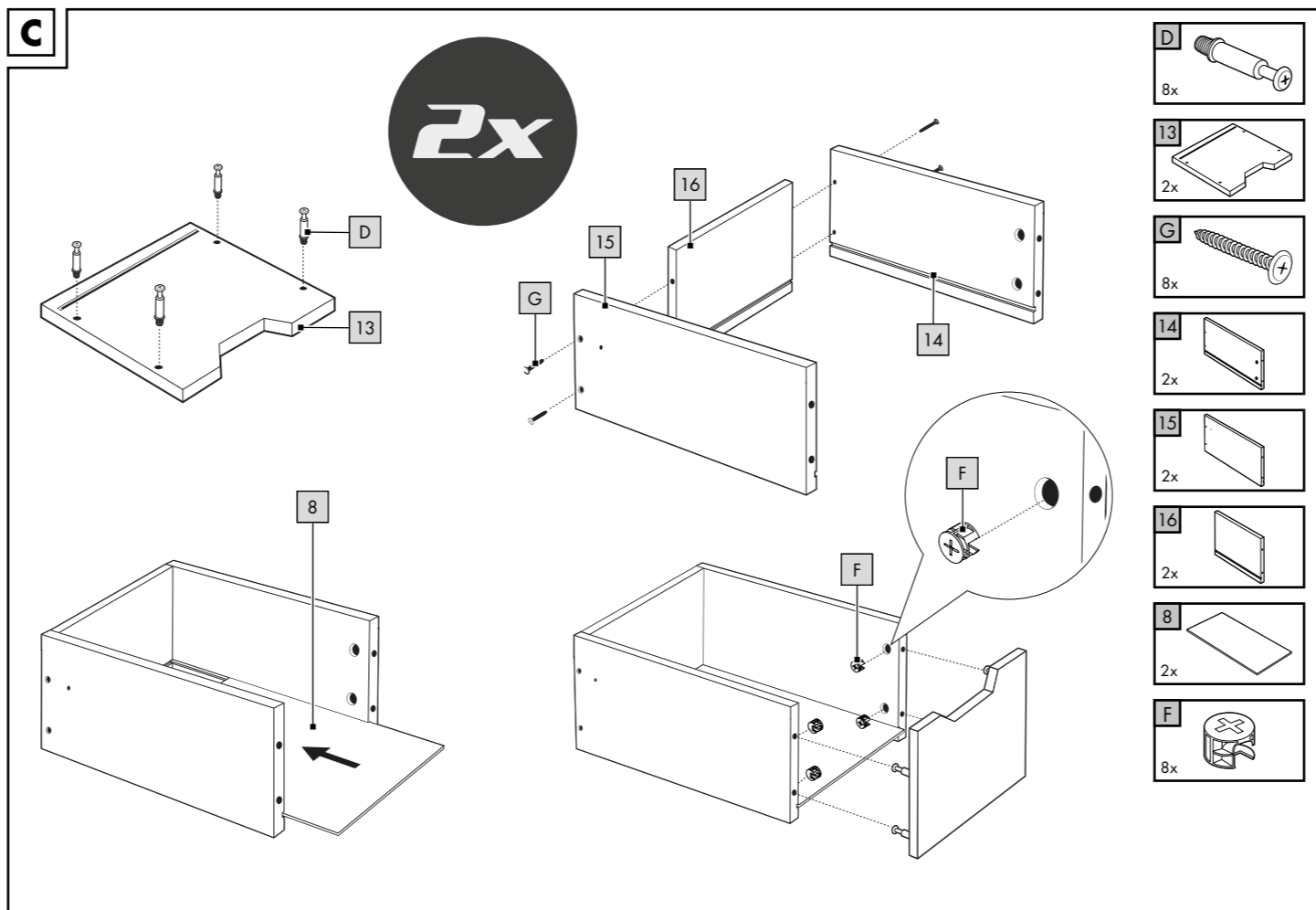
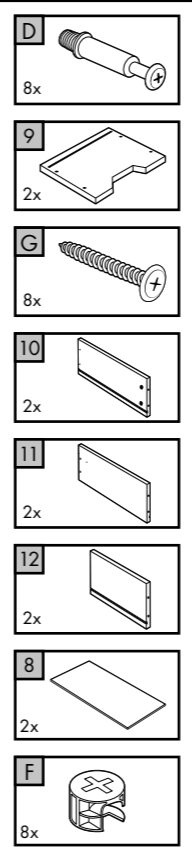
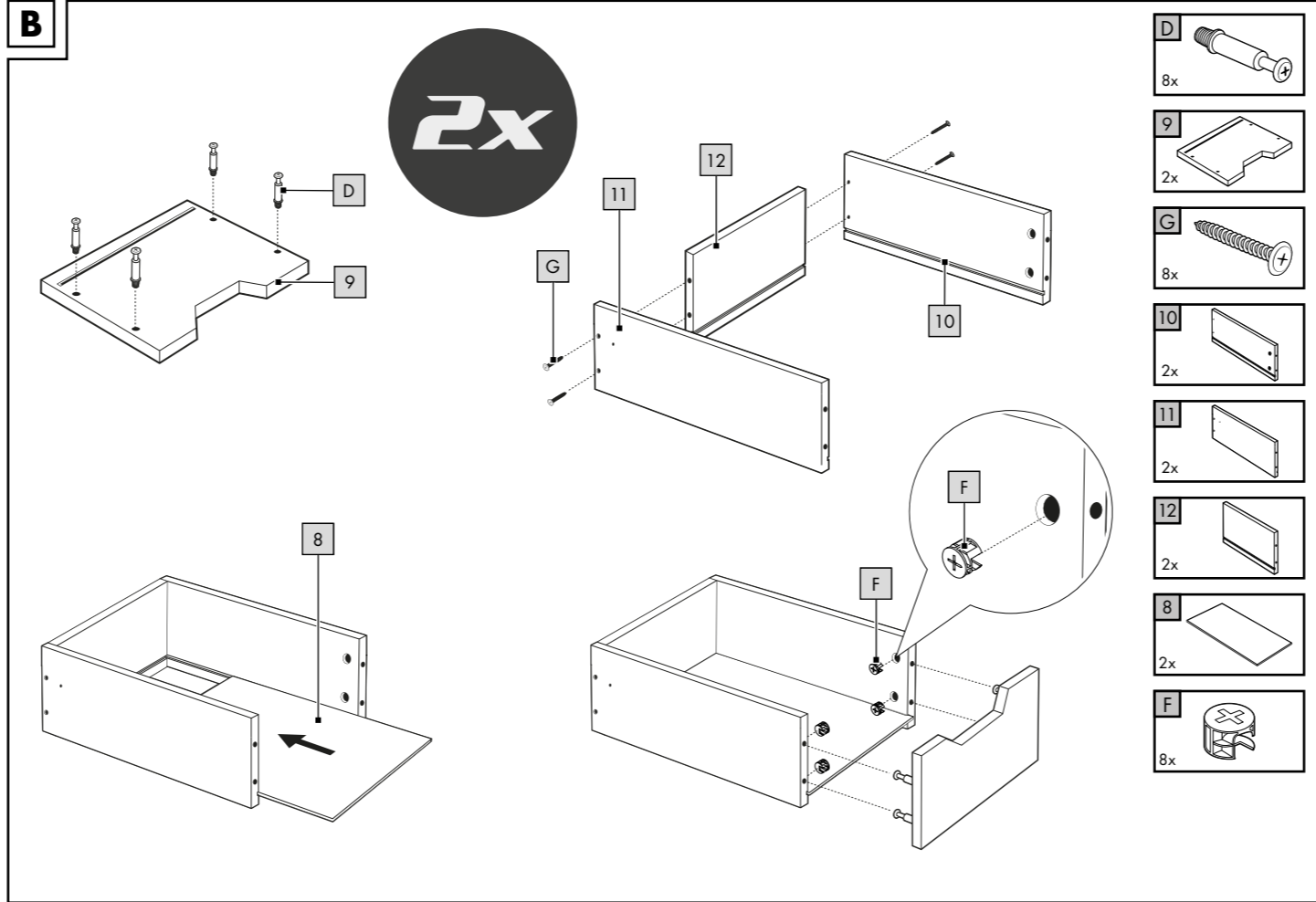
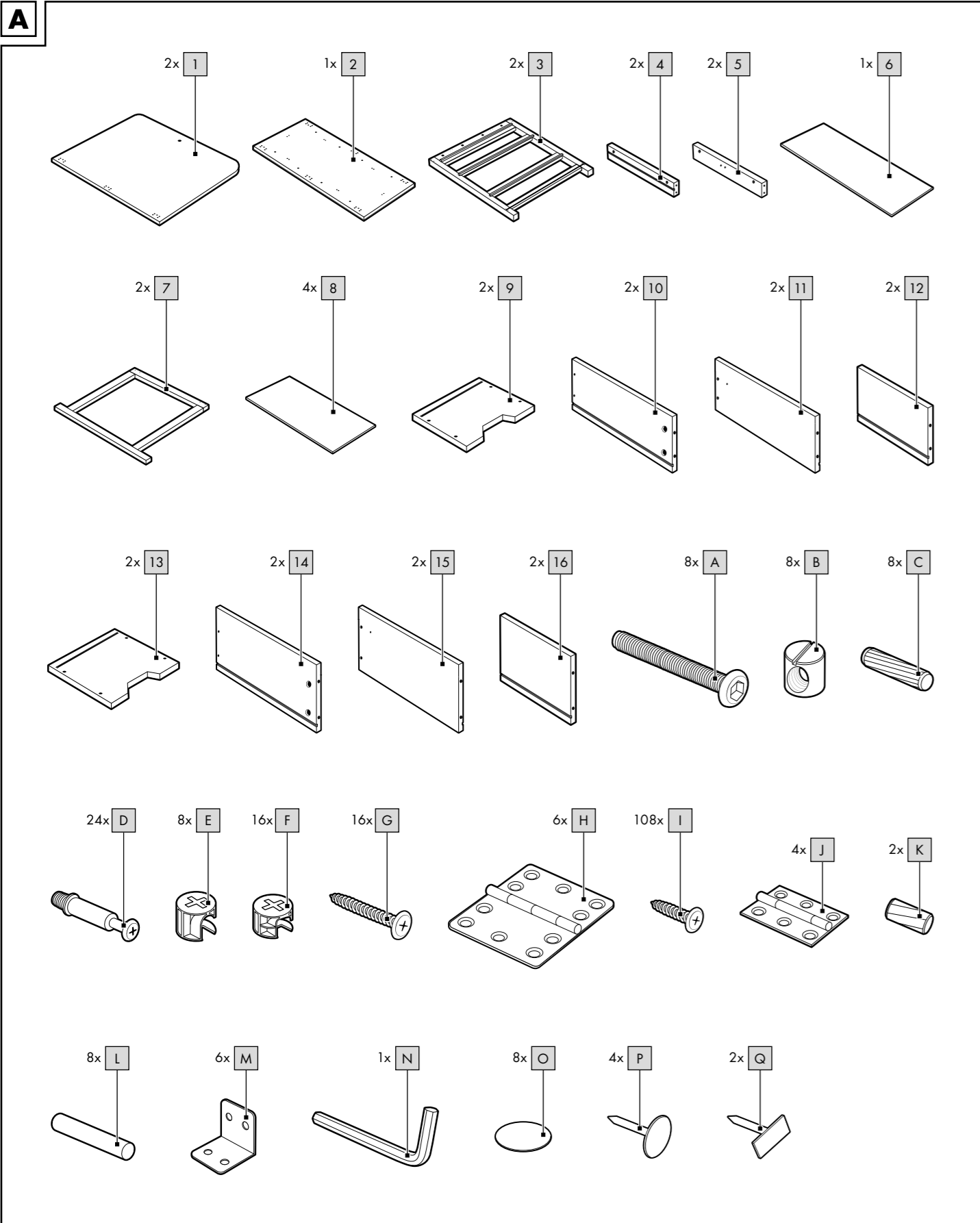
HR Prije čitanja otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se sa svim funkcijama uređaja.

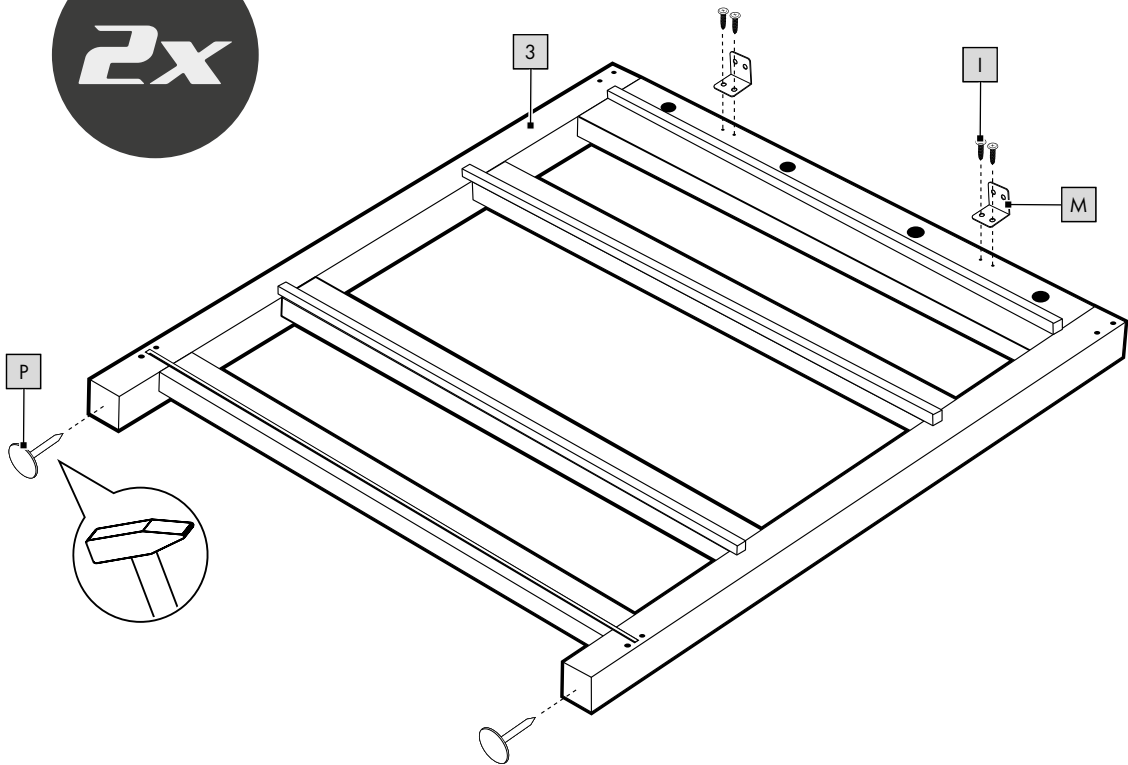
RO Înainte să citiți, deschideți pagina cu imagini și după aceea familiarizați-vă cu toate funcțiunile aparatului.

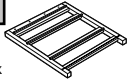

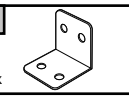

BG Разгънете страницата със схемите преди да я прочетете и се запознайте с всички функции на уреда.

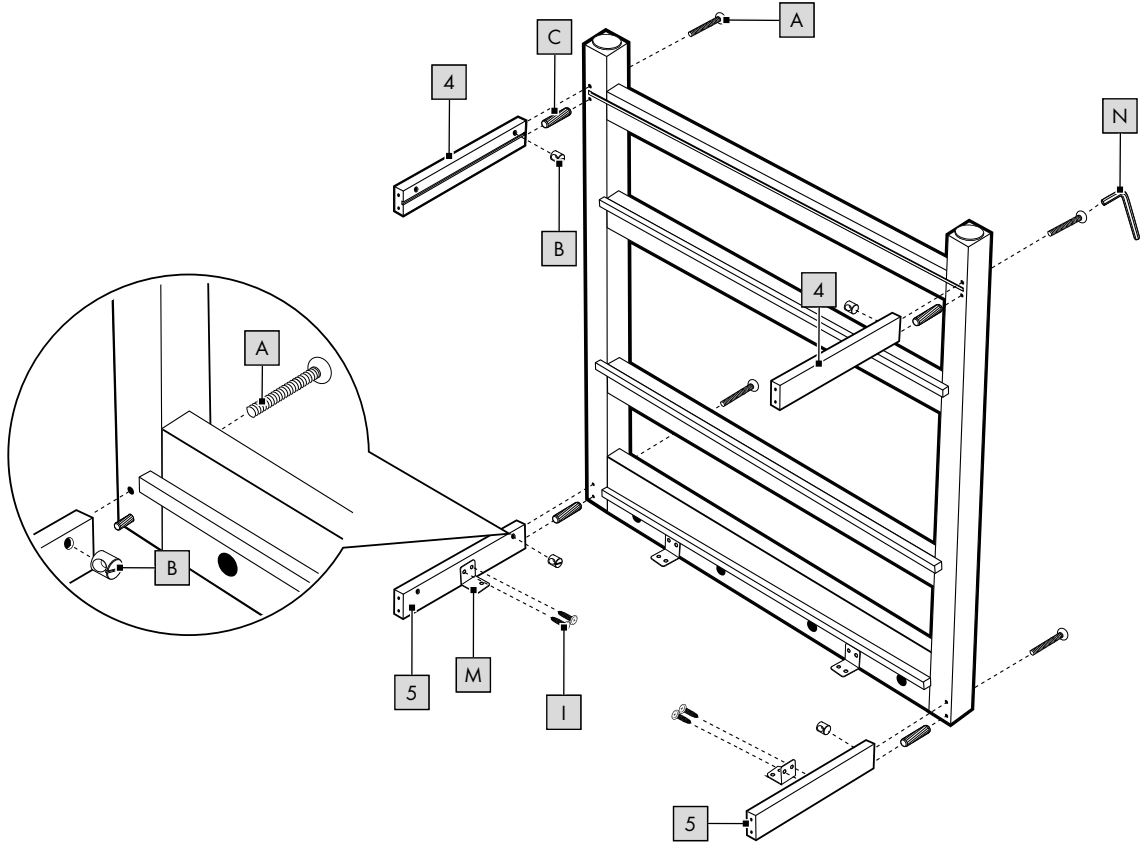
GR Ξεδιπλώστε πριν την ανάγνωση την πλευρά με τις απεικονίσεις και εξοικειωθείτε κατόπιν με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

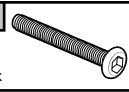
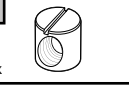
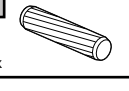
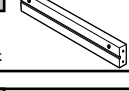
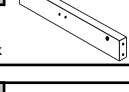

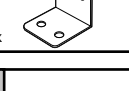

DE/AT/CH	Aufbau- und Sicherheitshinweise	Seite	13
GB/IE	Assembly and safety information	Page	14
FR/BE	Consignes de montage et de sécurité	Page	15
NL/BE	Montage- en veiligheidsstips	Pagina	17
PL	Wskazówki dot. montażu i bezpieczeństwa	Strona	18
CZ	Pokyny k sestavení a bezpečnosti	Stránky	19
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnosť	Stranu	20
ES	Instrucciones de montaje y seguridad	Página	21
DK	Monterings- og sikkerhedsanvisninger	Side	22
IT	Istruzioni di montaggio e indicazioni di sicurezza	Pagina	23
HU	Szerelési és biztonsági utasítások	24.	Oldal
SI	Napotki glede montaže in varnosti	Strani	25
HR	Napomene o uporabi i sigurnosti	Strana	27
RO	Instrucțiuni de asamblare și privind siguranța	Pagina	28
BG	Указания за сглобяване и безопасност	Страни	29
GR	Οδηγίες συναρμολόγησης και ασφάλειας	Σελίδα	31

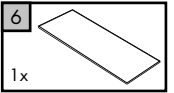
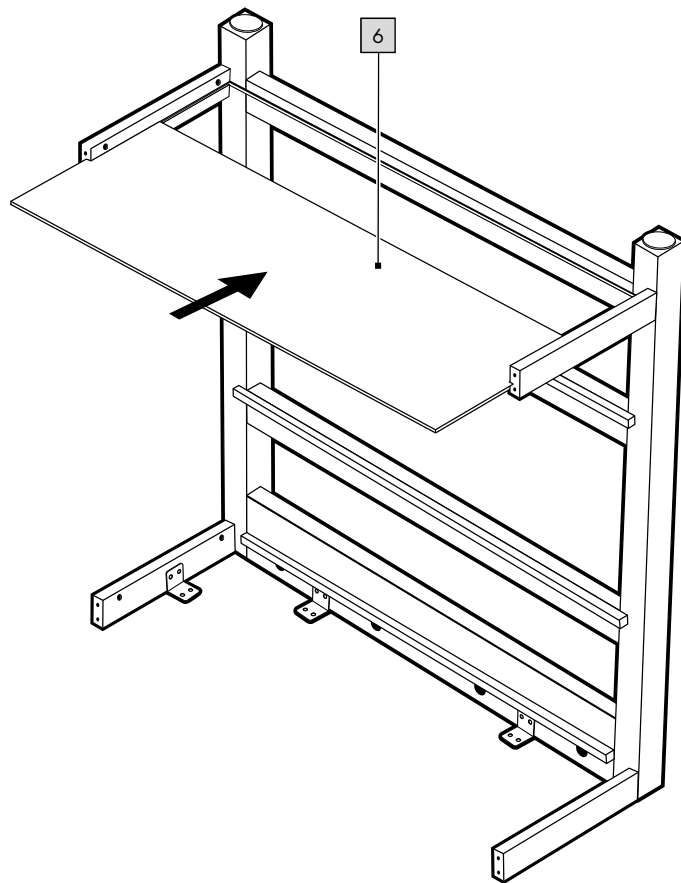
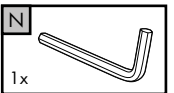
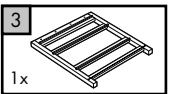
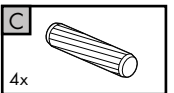
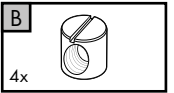
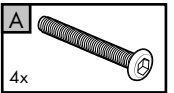
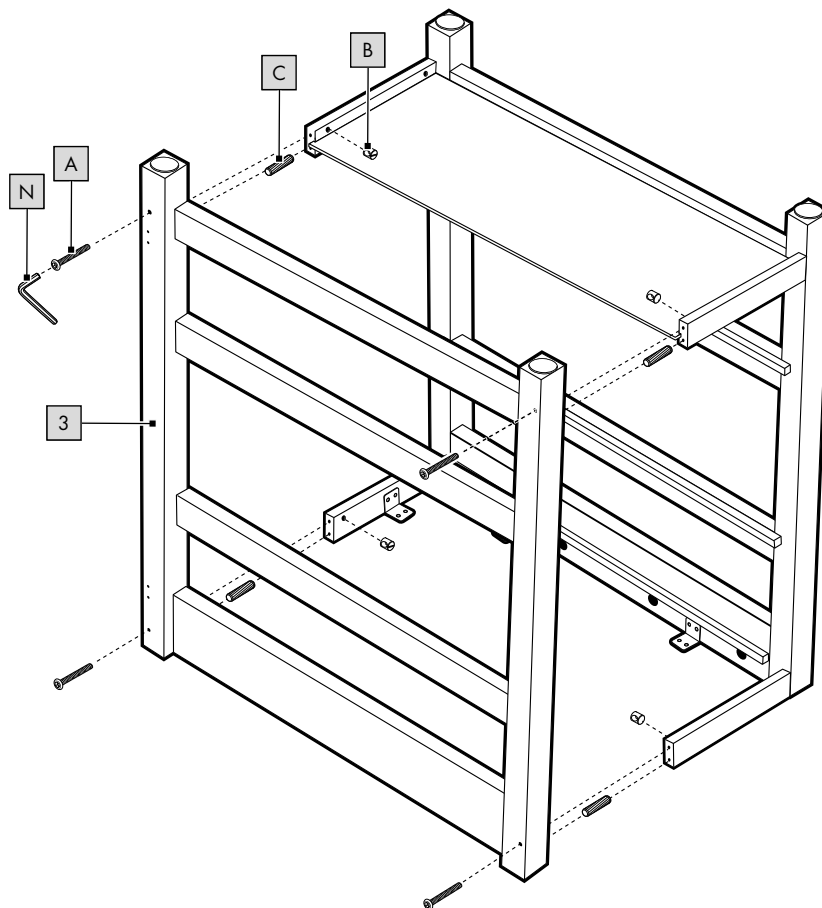


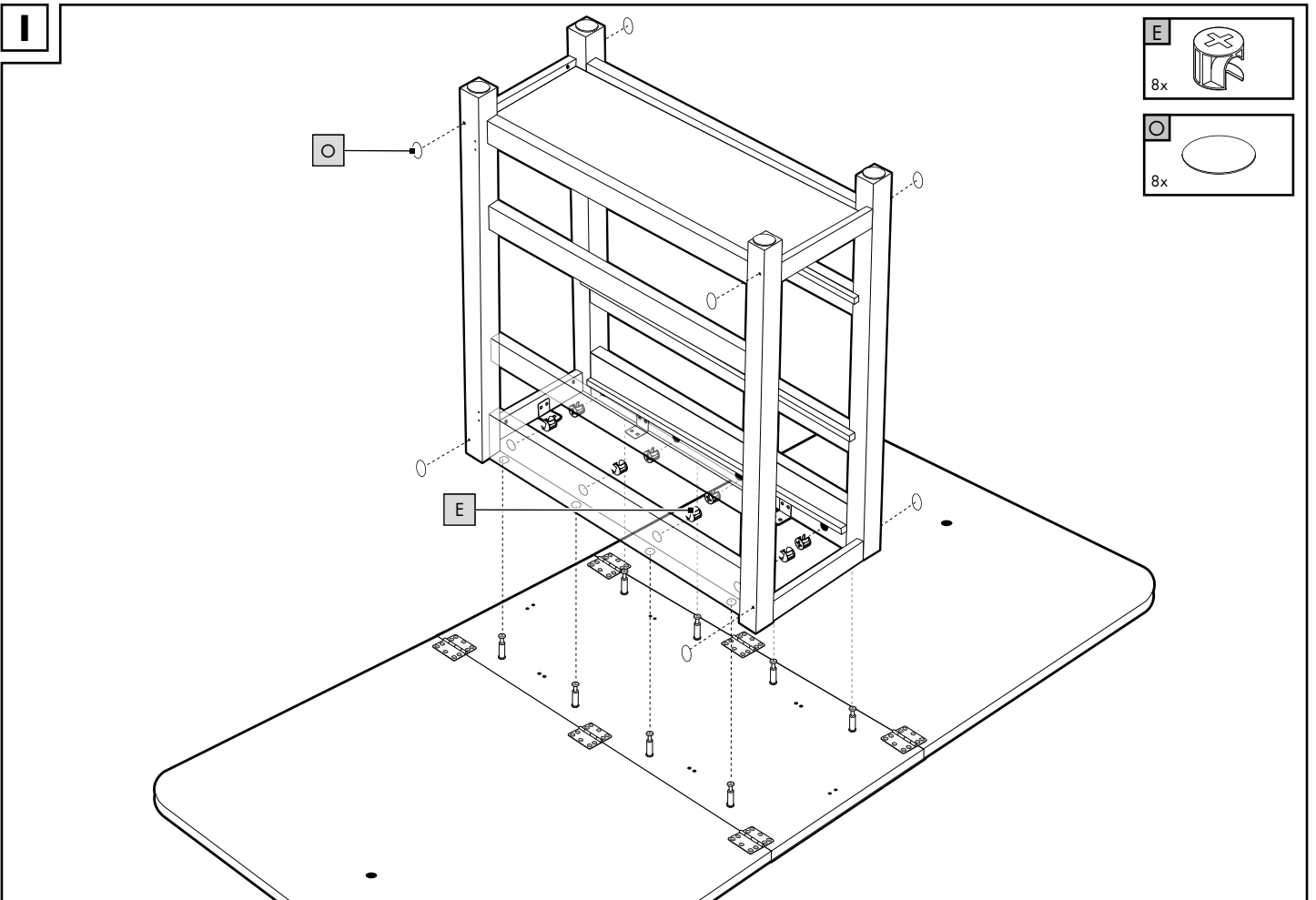
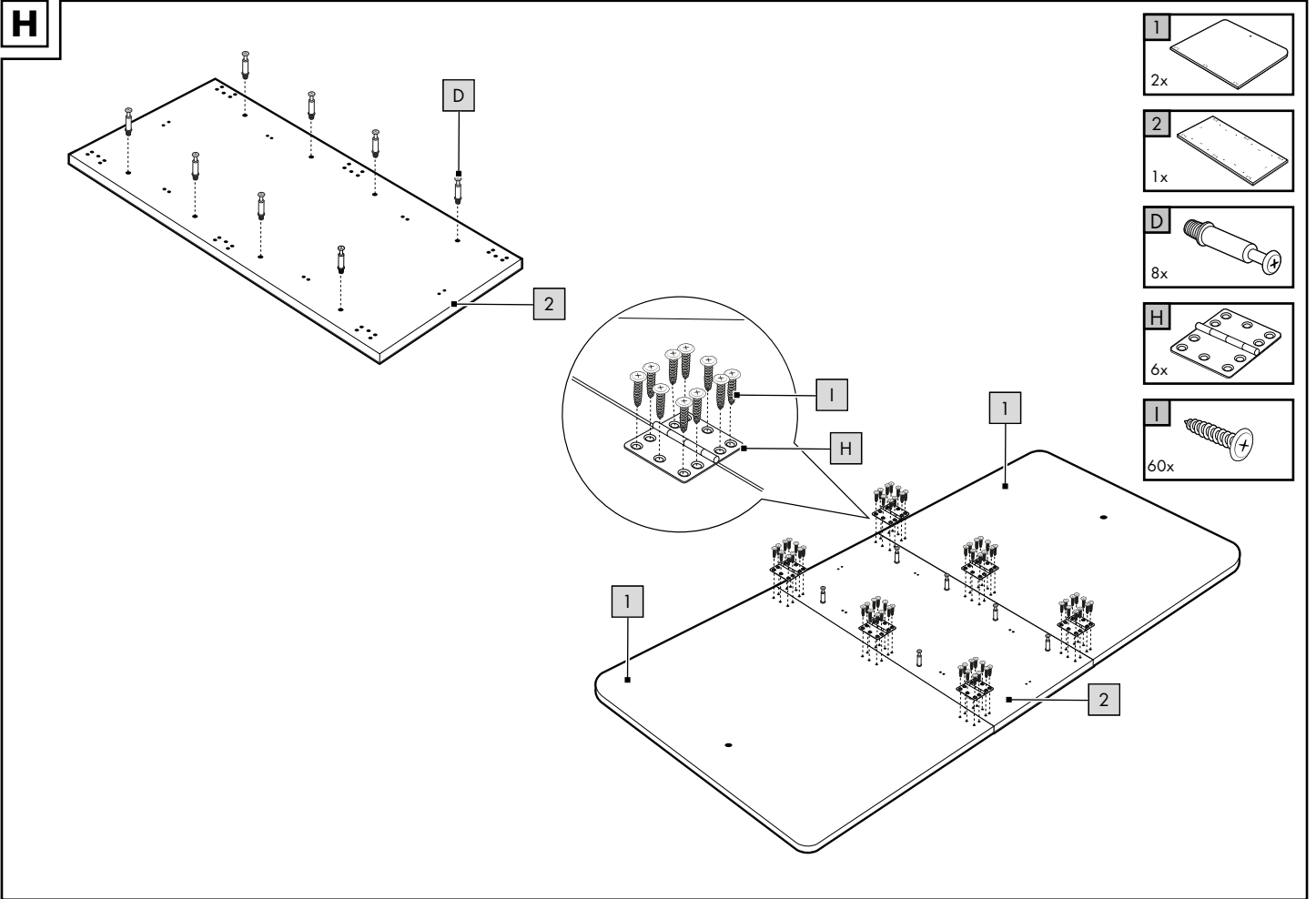
D**2x**

- 3**  2x
- I**  8x
- M**  4x
- P**  4x

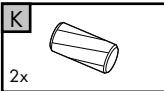
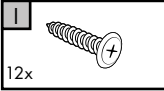
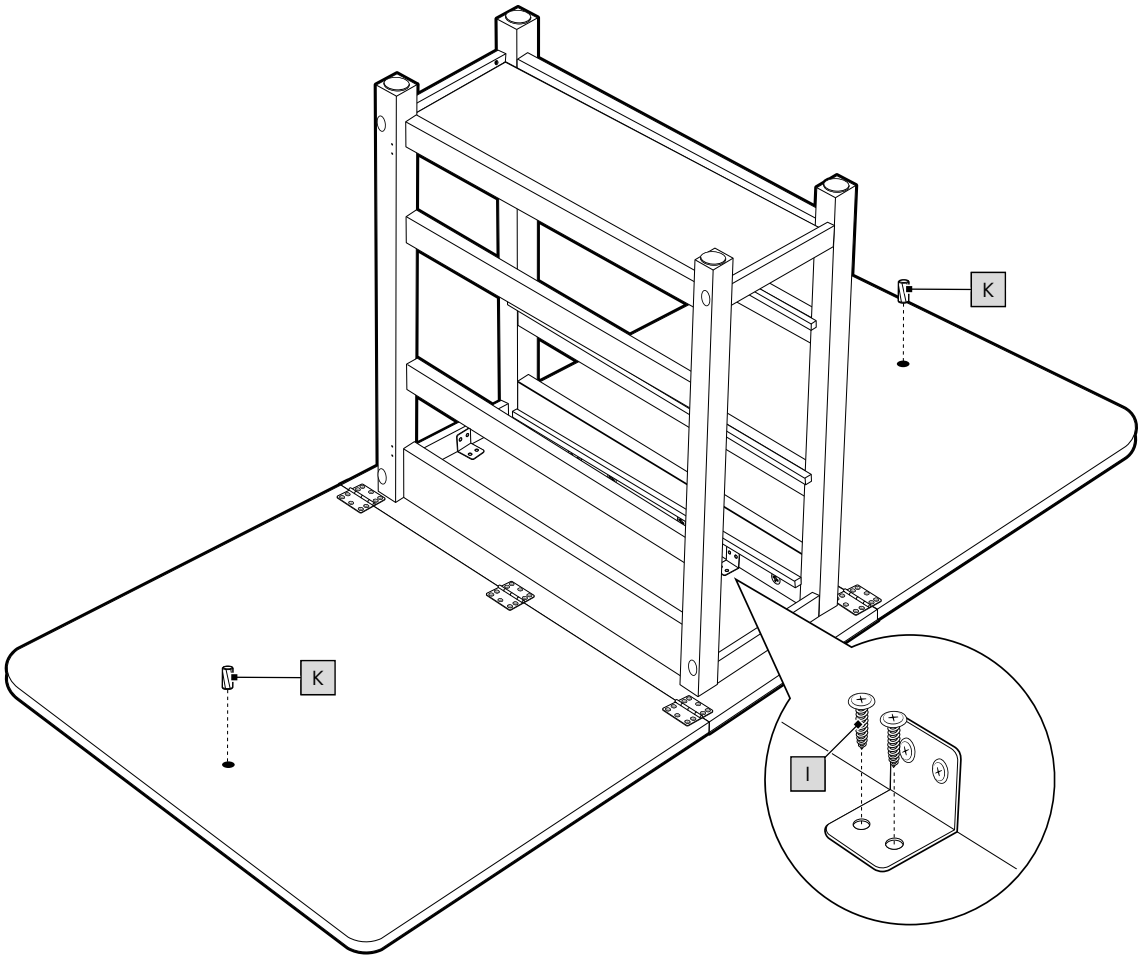
E

- A**  4x
- B**  4x
- C**  4x
- 4**  2x
- 5**  2x
- I**  4x
- M**  2x
- N**  1x

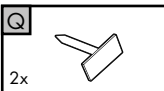
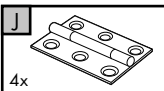
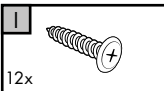
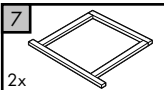
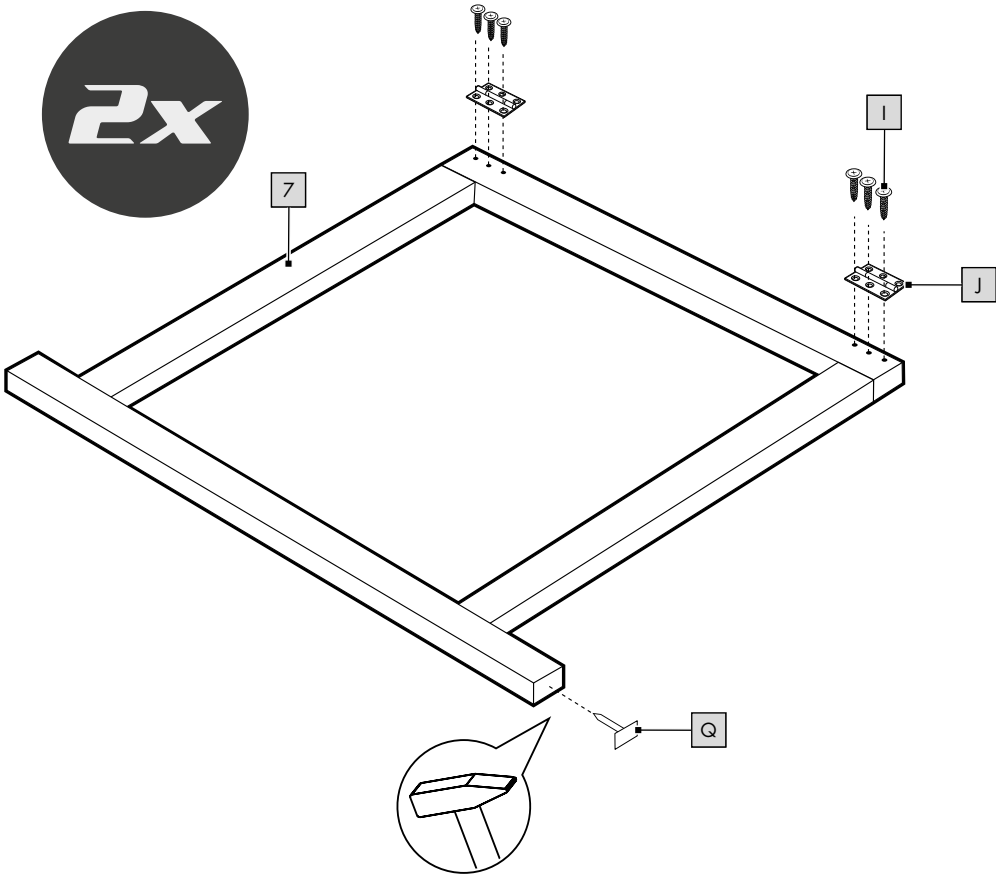
F**G**

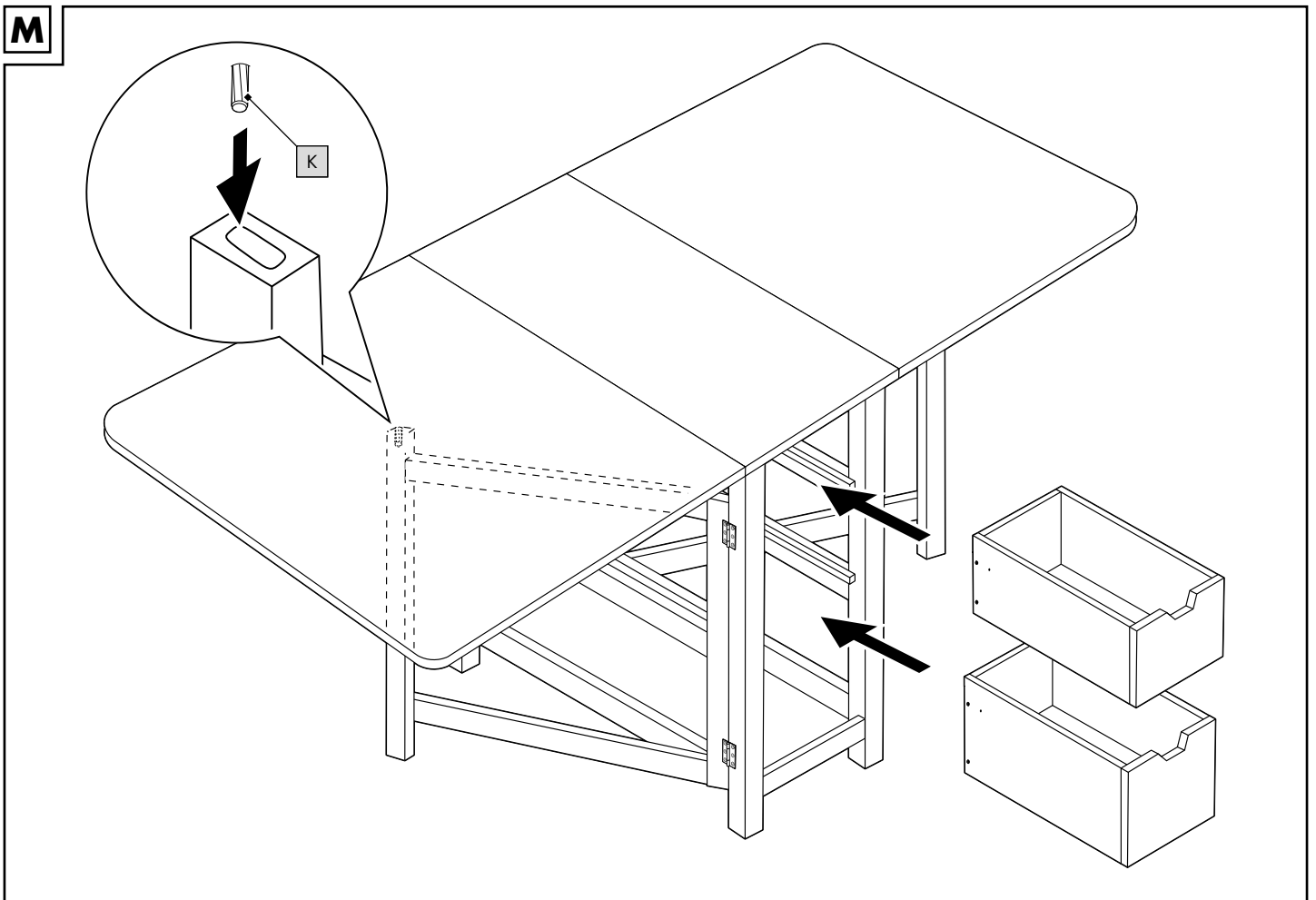
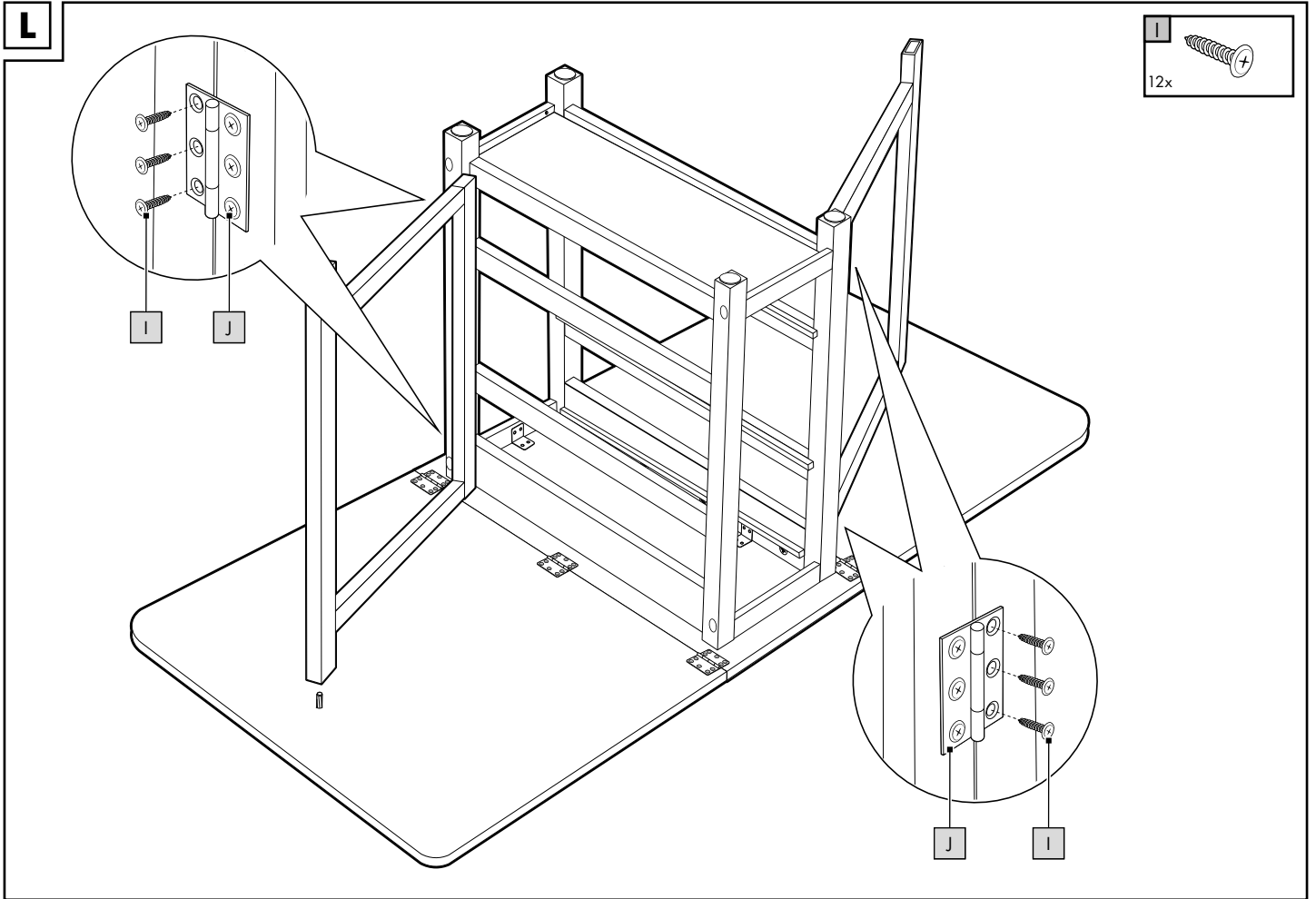


J

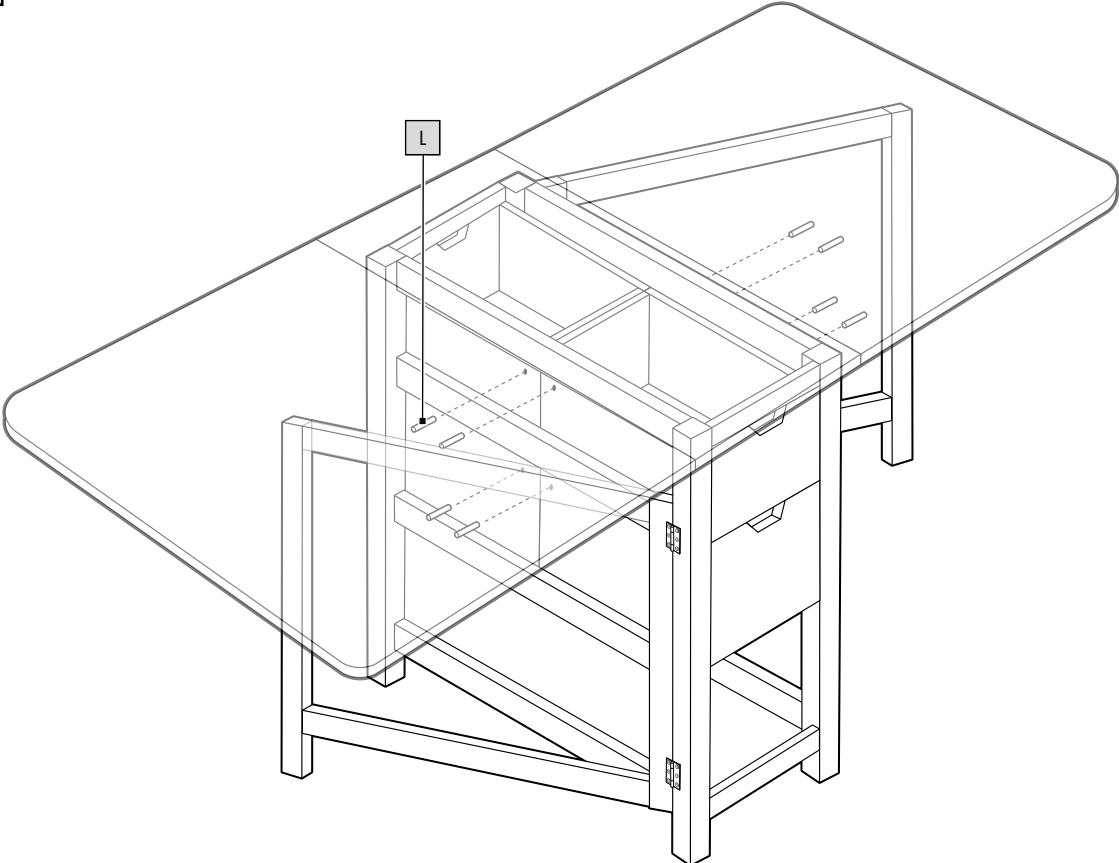
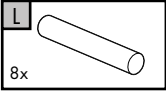


K

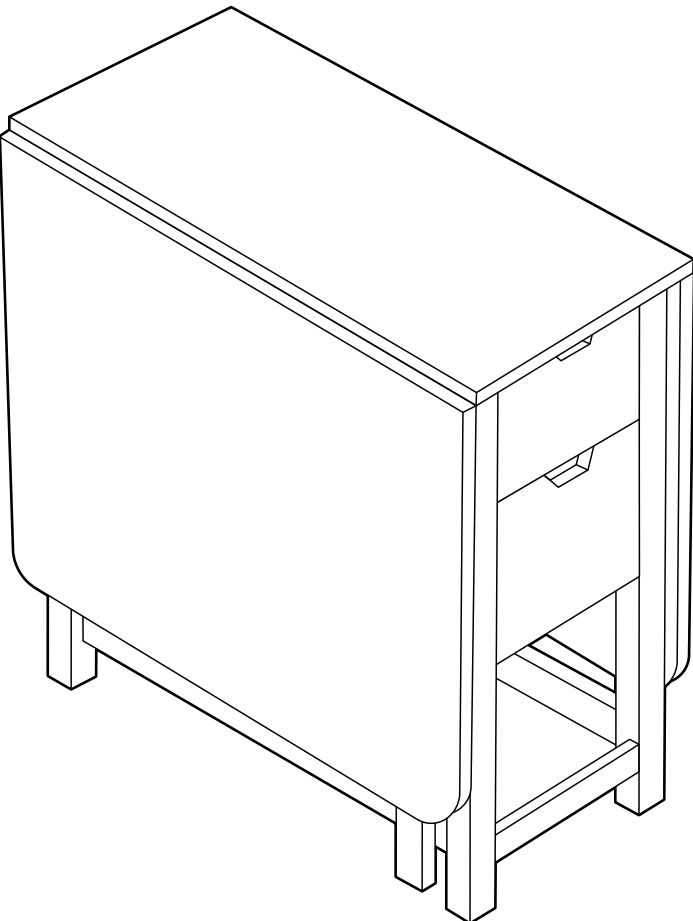




N



O



DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

FR BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ

DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES:
LEER ATENTAMENTE.**

DK

VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!

IT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG:
OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

SI

POMEMBNO, SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO: NATANČNO PREBERITE!

HR

**VAŽNO, POHRANITI ZA KASNIJE PONOVRNO KORIŠTENJE:
PAŽLJIVO ČITAJTE!**

RO

**IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTAREA ULTERIOARĂ:
A SE CITI CU ATENȚIE!**

BG

**ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ:
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!**

GR

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΑΝΑ ΠΑΣΑ
ΣΤΙΓΜΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Klapp Tisch, zerlegt (1 - 16)
- 1 x Montagematerial (A - Q)
- 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten



Maximale Belastung: 30 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
02/2023

Maße (ausgeklappt):

ca. 150 x 74 x 80 cm (B x H x T)

Maße je Tischplatte:

ca. 80 x 60 cm (T x B)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel ist für den Gebrauch im Innenbereich konzipiert.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Hoch- und Herunterklappen der Tischplatten auf Quetsch- und Scherstellen.
- Verwenden Sie den Artikel mit hochgeklappten Tischplatten nur, wenn die Stützen ganz ausgeklappt sind und der Sicherungsstift unter der Tischplatte in der Stütze eingerastet ist, um die Tischplatte gegen versehentliches Herunterklappen zu sichern.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen. Der Artikel kann umfallen.

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen!
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel sachgerecht und gemäß dieser Aufbauanleitung montiert wird. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann zu Verletzungen führen sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.

Montage

Der Artikel sollte mit zwei Personen aufgebaut werden.

Für die Montage des Artikels benötigen Sie den mitgelieferten Innensechskantschlüssel (N) sowie die folgenden, nicht im Lieferumfang enthaltenen Werkzeuge: Kreuzschlitzschraubendreher und Hammer.

- Legen Sie den Artikel auf einen flachen und weichen Untergrund (Achtung: Harte Untergründe können zur Verkratzung des Artikels führen!).
- Montieren Sie den Artikel wie in den Abbildungen B - L gezeigt.
- Schieben Sie die vier Schubladen in den Artikel ein (Abb. M).
- Stecken Sie die Ausziehsicherungen (L) in die Schubladen ein (Abb. N).
- Stellen Sie den Artikel ebenerdig hin (Abb. O).

Wichtig! Achten Sie bei der Verwendung mit hochgeklappten Tischplatten darauf, dass die Sicherungsstifte (K) unter den Tischplatten in den Stützen eingerastet sind (Abb. M).

Wichtig! Achten Sie beim Hoch- und Herunterklappen der Tischplatten auf Ihre Finger. Es besteht Quetschgefahr!

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 415985_2210

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x folding table, disassembled (1-16)
- 1 x assembly materials (A-Q)
- 1 x assembly instructions

Technical data



Maximum load: 30kg



Date of manufacture (month/year):
02/2023

Dimensions (unfolded):
approx. 150 x 74 x 80cm (W x H x D)
Dimensions of each table top:
approx. 80 x 60cm (D x W)

Intended use

The item is not intended for commercial use. The item is designed for indoor use.

Safety information

Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with packaging materials. There is a risk of suffocation.

Risk of injury!

- Make sure the item is properly stabilised before using it!
- Place the item on a level surface.

Danger of crushed fingers!

- Pay attention to pinch and shear points when folding the tabletop sections up or down.
- Only use the item with the tabletop sections unfolded when the supports are fully extended and the locking pin underneath the tabletop section is engaged in the support to secure the tabletop section against being folded down accidentally.
- The item may only be used under adult supervision and should not be used as a toy.
- This item is not a toy or a climbing apparatus! Ensure that persons, especially children, do not stand on the item or pull themselves up on it. The item can tip over.
- Check the item for damage or wear before each use. Check regularly to make sure all screwed connections are tight!
- Never stand or sit on the item.
- Ensure that the item has been assembled properly and in accordance with these instructions for use. Improper assembly can lead to injuries and impair the item's safety and functionality.

Assembly

The item should be assembled by two people.

To assemble the item, you need the supplied Allen key (N), as well as the following tools which are not included: Phillips screwdriver and hammer.

1. Put the item on a flat and soft surface (warning: hard surfaces can scratch the item!).
2. Assemble the item as shown in Figs. B-L.
3. Slide the four drawers into the item (Fig. M).
4. Insert the pull-out stops (L) into the drawers (Fig. N).
5. Place the item on level ground (Fig. O).

Important! When using with unfolded tabletop sections, ensure that the locking pins (K) are engaged in the supports underneath the tabletop sections (Fig. M).

Important! Pay attention to your fingers when folding the tabletop sections up or down. There is a risk of crushing!

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the Assembly instructions were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt.


Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 415985_2210

 Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

 Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

1 table pliable, démontée (1 - 16)

1 matériel de montage (A - Q)

1 notice de montage

Caractéristiques techniques



Charge maximale : 30 kg



Date de fabrication (mois/année) : 02/2023

Dimensions (dépliée) :

env. 150 x 74 x 80 cm (l x h x p)

Dimensions par plateau :

env. 80 x 60 cm (p x l)

Utilisation conforme à sa destination

L'article n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article est conçu pour être utilisé en intérieur.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement.



Risque de blessure !

- Avant d'utiliser l'article, veillez à une bonne stabilité.
- Placez l'article sur une surface plane.



Risque d'écrasement des doigts !

- Lors du pliage des plateaux de table vers le haut et vers le bas, faites attention aux points de pincement et de cisaillement.
- N'utilisez l'article avec les plateaux de table relevés que lorsque les supports sont complètement déployés et que la goupille de sécurité située sous le plateau de table est engagée dans le support pour empêcher le plateau de table de se replier accidentellement.
- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et non pas comme un jouet.
- L'article n'est ni un jouet, ni un appareil pour l'escalade ! Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne montent ou se hissent sur l'article. L'article risque de se renverser.
- Vérifiez l'article avant chaque utilisation en vue de détecter des détériorations ou de l'usure. Contrôlez régulièrement la bonne fixation de tous les raccords vissés !

- Ne montez ou ne vous asseyez jamais sur l'article.
- Assurez-vous que l'article est monté correctement et conformément à cette notice d'utilisation. Une installation incorrecte peut entraîner des blessures et compromettre la sécurité et le fonctionnement.

Montage

L'article doit être monté par deux personnes.

Pour le montage de l'article, vous avez besoin de la clé Allen (N) fournie, ainsi que des outils suivants qui ne sont pas compris dans la livraison : un tournevis Phillips et un marteau.

1. Placez l'article sur une surface plane et douce (Attention : les surfaces dures peuvent rayer l'article !).
2. Assemblez l'article comme indiqué dans les figures B - L.
3. Insérez les quatre tiroirs dans l'article (fig. M).
4. Insérez le dispositif de protection anti-extraction (L) dans les tiroirs (fig. N).
5. Placez l'article au niveau du sol (fig. O).

Important ! Lors de l'utilisation avec les plateaux de table relevés, veillez à ce que les goupilles de sécurité (K) situées sous les plateaux de table soient bien engagées dans les supports (fig. M).

Important ! Faites attention à vos doigts lorsque vous pliez les plateaux de table vers le haut et vers le bas. Il y a un risque d'étouffement !

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la Notice de montage n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 415985_2210

FR Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x klaptafel, gedemonteerd (1 - 16)
- 1 x montage materiaal (A - Q)
- 1 x montagehandleiding

Technische gegevens



Maximale belasting: 30 kg



Productiedatum (maand/jaar):
02/2023

Afmetingen (uitgeklapt):

ca. 150 x 74 x 80 cm (b x h x d)

Afmetingen per tafelblad:

ca. 80 x 60 cm (d x b)

Beoogd gebruik

Dit artikel is niet bestemd voor zakelijk gebruik. Het artikel is ontworpen voor gebruik binnenshuis.

Veiligheidstips



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat een kans op verstikking.



Kans op lichamelijk letsel!

- Let er voordat u het artikel gebruikt op of dit voldoende stabiliteit biedt.
- Plaats het artikel op een vlakke ondergrond.



Gevaar voor beknelling van vingers!

- Let bij het omhoog- en omlaagklappen van de tafelbladen op knel- en snijgevaar.
- Gebruik het artikel met omhooggeklapte tafelbladen alleen als de steunen helemaal uitgeklapt zijn en de borgpennen onder de tafelbladen in de steunen zijn vergrendeld, zodat de tafelbladen tegen onbedoeld omlaagklappen zijn beveiligd.
- Het artikel mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen en mag niet worden gebruikt als speelobject.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel. Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, op het artikel gaat staan of zich eraan omhoogtrekt. Het artikel kan omvallen.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Controleer regelmatig of alle schroeven goed zijn bevestigd!
- Ga nooit op het artikel staan of zitten.

- Verzeker u ervan dat het artikel vakkundig en conform de gebruiksaanwijzing wordt gemonteerd. Een onjuist uitgevoerde montage kan leiden tot letsel en kan de veiligheid en werking beïnvloeden.

Montage

Het artikel moet door twee personen worden opgebouwd.

Voor de montage van het artikel hebt u de meegeleverde inbusleutel (N) en het volgende, niet meegeleverde gereedschap nodig: kruiskopschroevendraaier en hamer.

1. Plaats het artikel op een vlakke en zachte ondergrond (waarschuwing: een harde ondergrond kan krassen op het artikel veroorzaken).
2. Monteer het artikel zoals getoond in de afbeeldingen B - L.
3. Schuif de vier laden in het artikel (afb. M).
4. Steek de uittrekbeveiligingen (L) in de laden (afb. N).
5. Plaats het artikel op een vlakke ondergrond (afb. O).

Belangrijk! Let er bij het gebruik met omhooggeklapte tafelbladen op dat de borgpennen (K) onder de tafelbladen in de steunen zijn vergrendeld (afb. M).

Belangrijk! Let bij het omhoog- en omlaagklappen van de tafelbladen op uw vingers. Er is kans op kneelgevaar!

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de Montagehandleiding niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 415985_2210

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x składany stół, rozłożony (1 - 16)
- 1 x materiały do montażu (A-Q)
- 1 x instrukcja montażu

Technické údaje



Maximální zatížení: 30 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
02/2023

Wymiary (po rozłożeniu):

cca. 150 x 74 x 80 cm (szer. x wys. x gł.)

Wymiary każdej płyty stołu:

cca. 80 x 60 cm (gł. x szer.)

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Produkt ten jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach.

Wskazówki bezpieczeństwa



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Przed użyciem produktu zadbać o odpowiednią stabilność!
- Ustawić produkt na równej powierzchni.



Niebezpieczeństwo zmiążdżenia palców!

- Przy rozkładaniu do góry i składaniu w dół blatów stolika uważać na miejsca groźące zgnieceniem lub przecięciem.
- Używać produktu z blatami uniesionymi do góry tylko gdy wsporniki są całkowicie rozłożone, a bolec zabezpieczający pod blatem stołu jest zatrzasknięty we wsporniku, aby zabezpieczyć blat przed przypadkowym złożeniem.
- Produkt może być używany jedynie pod nadzorem dorosłych, ale nie jako zabawka.
- Produkt nie służy do zabawy ani wspinania się! Żadne osoby, a w szczególności dzieci, nie powinny stawać ani podciągać się na tym produkcie. Produkt może się przewrócić.

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Należy regularnie sprawdzać, czy połączenia śrubowe dobrze się trzymają!
- Nigdy nie stawać ani nie siadać na produkcie.
- Upewnić się, że produkt został zmontowany prawidłowo i zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do obrażeń ciała oraz pogorszenia bezpieczeństwa i funkcjonowania produktu.

Montaż

Montaż powinien być przeprowadzony przez dwie osoby.

Do montażu produktu potrzebny jest zatłaczony klucz imbusowy (N) oraz następujące narzędzia, które nie znajdują się w zestawie: śrubokręt krzyżakowy i młotek.

- Umieścić produkt na płaskim i miękkim podłożu (ostrzeżenie: twarde powierzchnie mogą doprowadzić do zarysowania produktu!).
- Zmontować produkt zgodnie z rysunkami B-L.
- Wsunąć cztery szuflady do produktu (rys. M).
- Włożyć blokady (L) do szuflad (rys. N).
- Postawić produkt na równej powierzchni (rys. O).

Ważne! Podczas korzystania ze stolika z blatami rozłożonymi do góry należy upewnić się, że bolce zabezpieczające (K) są zatrzasknięte we wspornikach pod blatami stolika (rys. M).

Ważne! Przy rozkładaniu do góry i składaniu w dół blatów stolika uważać na palce. Ryzyko zgniecenia!

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 415985_2210

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

- 1 x skládací stůl, demontovaný (1 - 16)
- 1 x montážní materiál (A-Q)
- 1 x návod k sestavení

Technické údaje



Maximální zatížení: 30 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
02/2023

Rozměry (v otevřeném stavu):

cca. 150 x 74 x 80 cm (Š x V x H)

Rozměry každé desky stolu:

cca. 80 x 60 cm (H x Š)

Použití dle určení

Výrobek není určen pro komerční použití. Výrobek je určen pro využití ve vnitřních prostorách.

Bezpečnostní pokyny



Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balícím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.



Nebezpečí poranění!

- Před použitím výrobku dbejte na správnou stabilitu!
- Postavte výrobek na vodorovný podklad.



Nebezpečí pohmoždění prstů!

- Při vyklápění a sklápění desek stolu dejte pozor na místa, kde by mohlo dojít k pohmoždění a usmyknutí.
- Používejte výrobek s vyklopenými deskami stolu pouze tehdy, pokud jsou podpěry zcela rozložené a zajišťovací kolík je pod deskou stolu zaklapnutý do podpěry, aby byla deska stolu zajištěna proti náhodnému sklopení.
- Výrobek se smí používat jen pod dozorem dospělých, a ne jako hračka.
- Výrobek není určen ke šplhání ani ke hraní! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, se na výrobku nestojí nebo po něm nešplhají. Výrobek se může převrhnout.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený. Zkontrolujte pravidelně pevné usazení a těsnění všech šroubových spojů!
- Nikdy se na výrobek nestavějte.
- Zajistěte, aby byl výrobek montován náležitým způsobem a podle návodu k obsluze. Nesprávně provedená montáž může vést k poraněním, a stejně tak může ovlivnit bezpečnost a funkčnost.

Montáž

Montáž výrobku by měly provádět dvě osoby.

Pro montáž výrobku budete potřebovat imbusový klíč (N) dodaný spolu s výrobkem, stejně jako následující nářadí, které není součástí balení: křížový šroubovák a kladivo.

1. Položte výrobek na rovný a měkký podklad (Upozornění: Tvrdé podklady mohou způsobit poškrábání výrobku!).
2. Sestavte výrobek, jak je znázorněno na obrázcích B-L.
3. Zasuňte čtyři zásuvky do výrobku (obr. M).
4. Zasuňte výsuvné zámky (L) do zásuvek (obr. N).
5. Výrobek postavte na rovnou zem (obr. O).

Důležité! Při použití s vyklopenými deskami stolu dbejte na to, aby byly zajišťovací kolíky (K) pod deskami stolu zaklapnuté do podpěr (obr. M).

Důležité! Při vyklápění a sklápění desek stolu dávejte pozor na prsty. Hrozí nebezpečí přiskřípnutí!

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

o možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 415985_2210

 Servis Česko
Tel.: 800143873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x skladací stôl, rozložený (1 - 16)
- 1 x montážny materiál (A - Q)
- 1 x montážny návod

Technické údaje



Maximálne zaťaženie: 30 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
02/2023

Rozmery (v otvorenom stave):
cca 150 x 74 x 80 cm (Š x V x H)
Rozmery každej dosky stola:
cca 80 x 60 cm (H x Š)

Určené použitie

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie. Výrobok je určený na použitie v interiéri.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nedovoľte deťom zostať s obalovým materiálom bez dozoru. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Pred použitím výrobku sa presvedčte o správnej stabilite!
- Výrobok položte na rovný podklad.



Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!

- Pri rozkladaní a skladaní dosiek stola si dávajte pozor na miesta, kde by ste si mohli privrieť a porezať prsty.
- Výrobok používajte s rozloženou doskou stola len vtedy, keď sú podpery celkom rozložené a poistný kolík pod doskou stola je zapadnutý v podpere, aby tak bola doska stola zabezpečená proti nechcenému sklopeniu.
- Výrobok sa smie používať iba pod dozorom dospeléj osoby a nikdy nie ako hračka.
- Výrobok nie je preliezačka ani zariadenie na hranie! Zabezpečte, aby sa na výrobok nestavali ani nešplhali žiadne osoby, najmä deti. Výrobok sa môže prevrátiť.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Pravidelne kontrolujte pevné dotiahnutie všetkých skrutkových spojov!
- Na výrobok sa nikdy nestavajte ani naň nesadajte.

- Uistite sa, že je výrobok zmontovaný správne a v súlade s týmto návodom na obsluhu. Nesprávne vykonaná montáž môže viesť k zraneniam ako aj ohroziť bezpečnosť a funkčnosť.

Montáž

Výrobok by mal byť zmontovaný dvoma osobami.

Na montáž výrobku potrebujete dodaný imbusový kľúč (N), ako aj nasledovné náradie, ktoré nie je v rozsahu dodávky: Križový skrutkovač a kladivo.

1. Výrobok položte na rovný a mäkký podklad (Upozornenie: Tvrdé podklady môžu spôsobiť škrabance na výrobku!).
2. Výrobok zmontujte tak, ako je vyobrazené na obrázkoch B - L.
3. Do výrobku zasuňte štyri zásuvky (obr. M).
4. Do zásuviek vložte vyťahovateľné poistné kolíky (L) (obr. N).
5. Výrobok umiestnite na rovný podklad (obr. O).

Dôležité! Pri používaní výrobku s rozloženými doskami stola sa uistite, že poistné kolíky (K) pod doskami stola sú zapadnuté v podperách (obr. M). **Dôležité!** Pri rozkladaní a skladaní dosiek stola si dávajte pozor na prsty. Hrozí nebezpečenstvo pomliaždenia!

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok - podľa našej voľby - bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 415985_2210

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 mesa plegable, desmontada (1-16)
- 1 set de material de montaje (A-Q)
- 1 instrucciones de montaje

Datos técnicos



Carga máxima: 30 kg



Fecha de fabricación (mes/año):
02/2023

Medidas (desplegada):

aprox. 150 x 74 x 80 cm (L x A x F)

Medidas de cada bandeja:

aprox. 80 x 60 cm (F x L)

Uso previsto

El artículo no está destinado al uso comercial. El artículo está diseñado para el uso en interiores.

Indicaciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a menores sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.



¡Peligro de lesiones!

- ¡Antes de usar el artículo, verifique que su estabilidad sea correcta!
- Coloque el artículo sobre una superficie uniforme.



¡Peligro de aplastamiento de los dedos!

- Tenga especial cuidado con los puntos de aplastamiento y corte al plegar y desplegar el tablero de la mesa.
- Utilice el artículo con el tablero de la mesa plegado hacia arriba solo cuando los soportes estén desplegados completamente y el pasador de seguridad debajo del tablero de la mesa esté encajado en el soporte para asegurar que el tablero de la mesa no se pliegue accidentalmente.
- El artículo se debe usar solo bajo supervisión de adultos y no como juguete.
- ¡El artículo no es ningún juguete ni un artículo para escalar! Asegúrese de que ninguna persona, en especial niños, se ponga de pie sobre el artículo ni se suba a él. El artículo se puede caer.
- Compruebe que el artículo no presente daños o desgaste antes de cada uso. ¡Compruebe con regularidad que todas las conexiones atornilladas estén firmemente apretadas!
- No se suba ni se siente nunca sobre el artículo.

- Asegúrese de que el artículo se ha montado de forma correcta y siguiendo estas instrucciones de uso. Un montaje que no se haya efectuado correctamente puede limitar la seguridad y el funcionamiento.

Montaje

Dos personas deben montar el artículo.

Para el montaje del artículo se necesita la llave hexagonal (N), así como las siguientes herramientas, no incluidas en el alcance de suministro: destornillador de cruz y martillo.

1. Coloque el artículo en una superficie plana y blanda (Advertencia: las superficies duras pueden rayar el artículo).
2. Monte el artículo como se indica en las figuras B hasta L.
3. Introduzca los cuatro cajones en el artículo (Fig. M).
4. Introduzca las protecciones antiextracción (L) en los cajones (Fig. N).
5. Coloque el artículo a ras del suelo (Fig. O).

¡Importante! Observe que en la utilización con el tablero de la mesa plegado hacia arriba, los pasadores de seguridad (K) estén encajados debajo del tablero de la mesa en los soportes (Fig. M).

¡Importante! Tenga especial cuidado con sus dedos al plegar y desplegar el tablero de la mesa. ¡Existe peligro de aplastamiento!

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.

La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 415985_2210



Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

- 1 x klappbord, adskilt (1-16)
- 1 x monteringsmateriale (A-Q)
- 1 x monteringsvejledning

Tekniske data



Maksimal belastning: 30 kg



Fremstillingsdato (måned/år):
02/2023

Mål (klappet ud):

ca. 150 x 74 x 80 cm (b x h x d)

Mål, hver bordplade:

ca. 80 x 60 cm (d x b)

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er ikke beregnet til erhvervmæssig brug. Artiklen er designet til indendørs brug.

Sikkerhedsanvisninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningfare.



Fare for kvæstelser!

- Sørg for, at artiklen er stabil inden brug!
- Stil artiklen på et jævnt underlag.



Fare for at få fingrene i klemme!

- Pas på steder, hvor du kan komme i klemme eller skære dig, når bordpladen klappes op eller ned.
- Anvend kun artiklen med bordpladerne klappet op, når støttebenene er klappet helt ud, og låsepalen under bordpladen sidder i hak i støttebenet, så bordpladen ikke kan klappes ned ved et uheld.
- Artiklen må kun anvendes under opsyn af voksne og er ikke beregnet til brug som legetøj.
- Artiklen er ikke beregnet til at klatre på eller lege med! Sørg for, at personer, især børn, ikke står på artiklen eller løfter sig op i den. Artiklen kan vælte.
- Kontroller artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Kontroller regelmæssigt, at alle skrueforbindelser sidder fast!
- Stil eller sæt dig ikke på artiklen.
- Sørg for, at artiklen monteres sagligt korrekt og iht. denne brugervejledning. En ikke korrekt udført montering kan medføre kvæstelser, samt påvirke sikkerheden og funktionen.

Montering

Artiklen skal opstilles af to personer.

For at montere artiklen skal du bruge den medfølgende unbrakonøgle (N) og følgende værktøj, der ikke medfølger ved levering: stjerneskruetrækker og hammer.

- Læg artiklen på et fladt og blødt underlag.
Advarsel: Hårdt underlag kan medføre ridser på artiklen!
- Monter artiklen som vist i figur B-L.
- Skub de fire skuffer ind i artiklen (fig. M).
- Stik udtrækningsklingerne (L) ind i skufferne (fig. N).
- Stil artiklen på et jævnt underlag (fig. O).

Vigtigt! Sørg for, at låsepalerne (K) under bordpladerne sidder i hak i støtterne, når artiklen bruges med bordpladerne klappet op (fig. M).

Vigtigt! Pas på fingrene, når bordpladerne klappes op eller ned.

Der er fare for at komme i klemme!

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering


Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 415985_2210

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x tavolo pieghevole, smontato (1-16)
- 1 x materiale di montaggio (A-Q)
- 1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici



Carico massimo: 30 kg



Data di produzione (mese/anno):
02/2023

Dimensioni (aperto):

ca. 150 x 74 x 80 cm (L x A x P)

Dimensioni di ciascun ripiano:

ca. 80 x 60 cm (P x L)

Uso conforme alla destinazione

L'articolo non è destinato all'uso commerciale.

L'articolo è concepito per l'uso interno.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Tenere il materiale di imballaggio sempre fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.



Pericolo di lesioni!

- Prima di usare l'articolo, assicurarsi che sia stabile!
- Collocare l'articolo su una superficie piana.



Pericolo di schiacciamento delle dita!

- Prestare particolare attenzione ai punti di schiacciamento e di taglio durante il sollevamento e l'abbassamento dei piani del tavolo.
- Utilizzare l'articolo con i piani sollevati solo quando i supporti sono completamente aperti e gli appositi perni sotto i piani sono inseriti nel supporto per evitare che i piani si richiudano inavvertitamente.
- L'articolo deve essere usato solo sotto la supervisione degli adulti e non deve essere usato come giocattolo.
- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non usino l'articolo per sollevarsi né vi si appoggino. L'articolo può rovesciarsi.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Controllare regolarmente che tutte le avvitature siano salde!
- Non mettersi mai in piedi sull'articolo.

- Assicurarsi che l'articolo venga montato correttamente e seguendo le presenti istruzioni d'uso. Un montaggio non eseguito correttamente può causare lesioni, nonché mettere a rischio la sicurezza e la funzionalità.

Montaggio

L'articolo deve essere montato da due persone.

Per il montaggio dell'articolo è necessaria la brugola in dotazione (N), e i seguenti utensili, non inclusi nel contenuto della fornitura: cacciavite a croce e martello.

1. Posizionare l'articolo su una superficie morbida (avvertenza: le superfici dure potrebbero graffiare l'articolo!).
2. Montare l'articolo come illustrato nelle figure B-L.
3. Inserire i quattro cassettei nell'articolo (fig. M).
4. Inserire i fermi di arresto (L) nei cassettei (fig. N).
5. Mettere l'articolo in posizione piana (fig. O).

Importante! Durante l'uso con i piani del tavolo sollevati, prestare attenzione che i perni di sicurezza (K) sotto i piani del tavolo siano inseriti nei supporti (fig. M).

Importante! Prestare particolare alle dita durante il sollevamento e l'abbassamento dei piani del tavolo. Pericolo di schiacciamento.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione.


Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logoria, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 415985_2210

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma (A ábra)

1 x összecusukható asztal, szétszerelve (1 – 16)
1 x szerelőanyag (A–Q)
1 x szerelési útmutató

Műszaki adatok



Legnagyobb terhelhetőség: 30 kg



Gyártási dátum (hónap/év):
02/2023

Mérete (kinyitva):

kb. 150 x 74 x 80 cm (sz x ma x mé)

Mérete aztallap: kb. 80 x 60 cm (mé x sz)

Rendeltetészerű használat

A terméket nem üzleti/kereskedelmi használatra terveztük. A terméket beltéri használatra terveztük.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal, mert fulladást okozhat.



Balesetveszély!

- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását!
- Egyenes talajra állítsa a terméket.



Ujjak becsípődésének veszélye!

- Az asztallapok fel- és lehajtása közben vigyázzon, nehogy becsípje vagy megvágja magát.
- A terméket felhajtott asztallapokkal csak akkor használja, ha teljesen szétnyitotta az asztal lábait és a bepattintotta a rögzítőcsapot az asztallap alá, nehogy véletlenül lecsukódjon.
- A termék nem játékszer, csak felnőtt felügyelete mellett használható.
- A termék nem mászóalkalmatosság és nem játékszer! Gondoskodjon róla, hogy ne álljanak a termékre és ne is húzzák fel magukat rajta személyek, különösen gyermekek ne. A termék felborulhat.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épességét, ill. elhasználódását. Rendszeresen ellenőrizze valamennyi csavarkötés szilárdságát!
- Ne üljön és ne álljon rá a termékre.
- Gondoskodjon róla, hogy a terméket szakszerűen, ezen használati útmutató utasításainak megfelelően szerelje össze. A nem megfelelő összeszerelés sérülést, balesetet okozhat, és a termék biztonságát és használhatóságát is negatívan befolyásolhatja.

Összeszerelés

A termék összeépítéséhez két ember szükséges.

A termék összeszereléséhez használja a mellékelt belső hatlapú kulcsot (N), valamint a szállítási csomagban nem tartalmazott következő szerszámokat: keresztnyílású csavarhúzó és kalapács.

- Helyezze a terméket lapos, puha felületre.
(Figyelmeztetés: a kemény felületek megkarcolhatják a terméket!).
- A B–L ábrák szerint szerelje össze a terméket.
- Tolja be a négy fiókot a termékbe (M ábra).
- Dugja be a kihúzás elleni biztosítókat (L) a fiókokba (N ábra).
- Állítsa a terméket vízszintes padlóra (O ábra).

Fontos! Kihajtott asztallapokkal használat esetén ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsapok (K) bepattanjanak az asztallapok alatt támasztókba (M ábra).

Fontos! Az asztallapok fel- és lehajtásakor vigyázzon az ujjára. Becsípődés veszélye keletkezhet!

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak vízzel tisztítsa, majd törülközővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználatott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetészerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 415985_2210

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednja navodila za sestavljanje in varnostne napotke.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. Ta navodilo za sestavljanje skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacija.

Obseg dobave (slika A)

- 1 x zložljiva miza, razstavljena (1 – 16)
- 1 x montažni material (A–Q)
- 1 x navodilo za sestavljanje

Tehnični podatki



Maksimalna obremenitev: 30 kg



Datum izdelave (mesec/leto):
02/2023

Mere (raztegnjena):

pribl. 150 x 74 x 80 cm (Š x V x G)

Mere posamezne mizne plošče:

pribl. 80 x 60 cm (G x Š)

Predvidena uporaba

Izdelek ni namenjen za komercialno uporabo. Izdelek je zasnovan za uporabo v notranjih prostorih.

Varnostni napotki



Smrtno nevarno!

- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora v bližini embalaže. Obstaja nevarnost zadušitve.



Nevarnost poškodb!

- Pred uporabo izdelka poskrbite za pravilno stabilnost!
- Izdelek postavite na ravno podlago.



Nevarnost priščipnjenja prstov!

- Pri dvigovanju in spuščanju miznih plošč pazite na mesta, kjer se lahko priščipnete ali urežete.
- Izdelek z dvignjenimi miznimi ploščami uporabljajte le, ko so podporne noge popolnoma razklopljene in je varnostni zatič pod mizno ploščo zaskočen v podporni nogi, da preprečite njeno nehoteno zapiranje.
- Izdelek je dovoljeno uporabljati pod nadzorom odraslih in ni namenjen igranju.
- Izdelek ni pripomoček za plezanje ali igranja. Poskrbite, da osebe, še posebej otroci, ne bodo stali na izdelku ali se po njem dvigali. Izdelek se lahko prevrne.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan ali obrabljen. Redno preverjajte trdnost vseh vijaka spojev!
- Nikoli ne stopite ali se usedite na izdelek.
- Prepričajte se, da je izdelek montiran ustrezno in v skladu z navodili za uporabo. Nepravilno izvedena montaža lahko privede do telesnih poškodb ter okrnj varnost in funkcijo.

Montaža

Izdelek naj sestavljata dve osebi.

Za montažo izdelka potrebujete priloženi imbus ključ (N), kakor tudi sledeča orodja, ki niso priložena: križni izvijač in kladivo.

- Položite izdelek na ravno in mehko podlago (opozorilo: na trdih podlagah lahko popraskate izdelek!).
- Izdelek montirajte, kot je prikazano na slikah B–L.
- Potisnite vse štiri predale v izdelek (slika M).
- Iz vlekljiva varovala (L) vtaknite v predale (slika N).
- Izdelek postavite na tla (slika O).

Pomembno! Pri uporabi dvignjenih miznih plošč pazite na to, da so varnostni zatiči (K) pod miznimi ploščami zaskočeni v podporni nogi (slika M).

Pomembno! Pri dvigovanju in spuščanju miznih plošč pazite na prste. Obstaja nevarnost zmečkanin!

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Čistite le z vodo in nato do suhega obrišite s krpo za čiščenje.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi pripomočki za čiščenje.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženga izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja. Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 415985_2210

Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: deltasport@lidl.si


Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.

 **Stoga pažljivo pročitajte sljedeće upute za sastavljanje i sigurnosne napomene.**

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ove upute za sastavljanje. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke (sl. A)

1 x sklopivi stol, rastavljen (1-16)

1 x materijal za montažu (A-Q)

1 x upute za sastavljanje

Tehnički podaci



Maksimalno opterećenje: 30 kg



Datum proizvodnje (mjesec/godina):
02/2023

Dimenzije (rasklopljen):

cca 150 x 74 x 80 cm (š x v x d)

Dimenzije po ploči stola: cca 80 x 60 cm (d x š)

Namjenska upotreba

Proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu. Proizvod je namijenjen za upotrebu u zatvorenom.

Sigurnosne napomene

Opasnost po život!

- Ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini ambalažnog materijala. Postoji opasnost od gušenja.

Opasnost od ozljeda!

- Prije upotrebe proizvoda osigurajte ispravnu stabilnost!
- Proizvod postavite na ravnu podlogu.

Opasnost od prignječenja prstiju!

- Pri sklapanju ploča stola prema gore i dolje pazite na mjesta gdje se možete prignječiti i porezati.
- Upotrebljavajte proizvod s pločama stola sklopljenima prema gore samo kada su potpurnji potpuno rasklopljeni i kada se sigurnosni zatik ispod ploče stola uglavio u potporanj da biste osigurali ploču stola od nehotičnog sklapanja prema dolje.
- Proizvod treba upotrebljavati pod nadzorom odrasle osobe i nije namijenjen za igru.
- Proizvod nije namijenjen za penjanje ili igru! Pobrinite se da se osobe, pogotovo djeca, ne penju na proizvod i da ga ne povlače. Proizvod se može prevrnuti.
- Prije svake upotrebe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Redovito provjeravajte čvrsti dosjed svih vijčanih spojeva!
- Nemojte stajati ili sjediti na proizvodu.
- Pobrinite se da je proizvod montiran propisno i u skladu s uputstvom za rukovanje. Neispravno provedena montaža može dovesti do ozljeda kao i ometati sigurnost i funkciju.

Montaža

Proizvod trebaju montirati dvije osobe.

Za montažu proizvoda trebate isporučeni imbus ključ (N) i sljedeće alate, koji nisu uključeni u opseg isporuke: križni odvijač i čekić.

1. Postavite proizvod na ravnu i meku površinu (Upozorenje: Tvrdre površine mogu uzrokovati ogrebotine na proizvodu!).
2. Montirajte proizvod kako je prikazano na slikama B-L.
3. Gurnite četiri ladice u proizvod (sl. M).
4. Utaknite osigurače od izvlačenja (L) u ladice (sl. N).
5. Postavite proizvod ravno na podlogu (sl. O).

Važno! Pri upotrebi s podignutim pločama stola pripazite da su se sigurnosni zatiki (K) ispod ploča stola uglavili u potpornje (sl. M).

Važno! Pri sklapanju ploča stola gore i dolje pazite na prste. Postoji opasnost od nagnječenja!

Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Čistite samo vodom i na kraju osušite krpom za čišćenje.

VAŽNO! Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvima za čišćenje.

Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima.

Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata

djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove, npr. sklopke, aku baterije ili dijelove koji su izrađeni od stakla. Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštvale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predodjenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.

Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 415985_2210



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: deltasport@lidl.hr

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de asamblare și indicații cu privire la siguranță.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de asamblare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Pachet de livrare (fig. A)

- 1 x masă pliabilă, dezasamblată (1-16)
- 1 x material de montaj (A-Q)
- 1 x instrucțiuni de asamblare

Date tehnice



Sarcină maximă: 30 kg



Data de fabricație (luna/anul):
02/2023

Dimensiuni (desfăcută):

aprox. 150 x 74 x 80 cm
(lățime x înălțime x adâncime)

Dimensiunile fiecărui blat:

aprox. 80 x 60 cm (adâncime x lățime)

Destinație de utilizare

Produsul nu este destinat utilizării în scop comercial. Produsul este conceput pentru utilizarea în interior.

Indicații cu privire la siguranță



Pericol de moarte!

- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în preajma materialului de ambalare. Pericol de asfixiere.



Pericol de vătămare!

- Înainte de utilizarea produsului, asigurați-vă că acesta este stabil!
- Amplasați produsul pe o suprafață plană.



Pericol de strivire a degetelor!

- Aveți grijă la zonele unde există pericol de strivire sau de tăiere, atunci când depliați și pliați blaturile.
- Utilizați produsul cu blaturile depliate numai dacă suporturile sunt complet extinse, iar știftul de siguranță de sub blat este blocat în suport, pentru a asigura produsul împotriva plierii accidentale.
- Produsul trebuie utilizat numai sub supravegherea unui adult și nu trebuie utilizat ca jucărie.
- Produsul nu este un echipament pentru câțărăt sau pentru joacă! Asigurați-vă că nicio persoană, în special copii, nu se așază pe produs sau nu se urcă pe acesta. Produsul se poate răsturna.

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul este deteriorat sau uzat. Verificați la intervale regulate dacă toate îmbinările înșurubate sunt fixe!
- Nu vă sprijiniți de produs sau nu vă așezați niciodată pe acesta.
- Asigurați-vă că produsul este montat corespunzător și conform prezentelor instrucțiuni de utilizare. Montarea incorrectă poate duce la vătămare și poate afecta siguranța și funcționarea.

Montare

Montarea produsului trebuie realizată de două persoane.

Pentru montarea produsului, aveți nevoie de cheia imbus (N), inclusă în pachetul de livrare, precum și de următoarele scule, care nu sunt incluse în pachetul de livrare: șurubelniță cu cap în cruce și ciocan.

1. Așezați produsul pe o suprafață plană și moale (Avertisment: suprafețele tari pot duce la zgârierea produsului!).
2. Montați produsul în modul prezentat în figurile B-L.
3. Introduceți cele patru sertare în produs (fig. M).
4. Introduceți cepurile de siguranță (L) în sertare (fig. N).
5. Așezați produsul pe o suprafață plană (fig. O).

Important! În cazul utilizării produsului cu blaturile depliate, asigurați-vă că știfturile de siguranță (K) de sub blaturi sunt blocate în suporturi (fig. M).

Important! Aveți grijă să nu vă prindeți degetele atunci când depliați și pliați blaturile. Pericol de strivire!

Depozitare și curățare

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată și curată, la temperatura camerei. Curățați numai cu apă și apoi ștergeți cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.

Instrucțiuni privind eliminarea



Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungii din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.



Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra părților supuse unei uzuri normale, fapt pentru care trebuie considerate piese consumabile (de ex. baterii), nici asupra pieselor fragile, de ex. butoane, acumulatori sau piese care sunt fabricate din sticlă. Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului. Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 415985_2210

 Service România
Tel.: 0800896637
E-Mail: deltasport@lidl.ro

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следното ръководство за сглобяване и указанията за безопасност.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за сглобяване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обхват на доставката (фиг. А)

- 1 x сгъваема маса, разглобена (1 – 1б)
- 1 x монтажен елемент (А – Q)
- 1 x ръководство за сглобяване

Технически данни



Максимално натоварване: 30 kg



Дата на производство (месец/година): 02/2023

Размери (в разгънато положение):
ок. 150 x 74 x 80 cm (Ш x В x Д)
Размери на всеки плот:
ок. 80 x 60 cm (Д x Ш)

Използване по предназначение

Продуктът не е предназначен за търговска употреба. Продуктът е проектиран за употреба на закрито.

Указания за безопасност



Опасност за живота!

- Никога не оставяйте без надзор деца при опаковъчните материали. Съществува опасност от задушаване.



Опасност от нараняване!

- Преди употреба на продукта се уверете, че е стабилен!
- Поставете продукта на равна основа.



Опасност от притискане на пръстите!

- Внимавайте за местата на притискане и срязване при сгъване и разгъване на плоскостите на масата.
- Използвайте продукта с разгънати плоскостите на масата само когато подпорите са напълно разгънати и осигурителният щифт под плоскостта на масата е фиксиран в подпората, за да обезопасите плоскостта на масата срещу случайно сгъване.
- Продуктът може да се използва само под надзор на възрастни и не като играчка.
- Този продукт не е уред за катерене или игра! Уверете се, че хора, по-специално деца, не стъпват върху продукта и не се катерят по него. Продуктът може да падне.
- Проверявайте продукта преди всяка употреба за щети или износвания. Проверявайте редовно затягането на всички винтови връзки!

- Никога не сядайте и не стъпвайте върху продукта.
- Уверете се, че продуктът е монтиран правилно и в съответствие с това ръководство за обслужване. Неправилният монтаж може да доведе до наранявания, както и да наруши безопасността и функционалността.

Монтаж

Продуктът трябва да се сглоби от двама души.

За монтажа на продукта имате нужда от включения в доставката ключ за вътрешен шестстен (N), както и от следните инструменти, които не се съдържат в обхвата на доставката: кръстата отвертка и чук.

1. Поставете продукта върху равна и мека основа (Внимание: твърдите основи могат да доведат до надраскване на продукта!).
2. Монтирайте продукта, както е показано на фигури В – L.
3. Пъхнете четирите чекмеджета в продукта (фиг. М).
4. Поставете предпазителите срещу изваждане (L) в чекмеджетата (фиг. N).
5. Поставете продукта на нивото на земята (фиг. O).

Важно! При използване с разгънати плоскостите на масата внимавайте осигурителните щифтове (K) под плоскостите на масата да са фиксирани в подпорите (фиг. M).

Важно! При разгъване и сгъване на плоскостите на масата внимавайте за пръстите си. Съществува опасност от притискане!

Съхранение, почистване

Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура, когато не го използвате. Почиствайте само с вода и след това подсушавайте с почистваща кърпа.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезли от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели, акумулаторни батерии или части изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства. Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен.

Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтния или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане. Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 415985_2210) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовият бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал.

За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервисно обслужване

България

Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg
IAN 415985_2210

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса. Първо се свържете с горепосочения сервисен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ
Врагекамп 6
DE-22397 Хамбург
Германия


* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 415985_2210

BG Сервисно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

 **Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας που ακολουθούν.**

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες συναρμολόγησης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός (εικ. Α)

- 1 x πτυσσόμενο τραπέζι, σε κομμάτια (1-16)
- 1 x υλικά συναρμολόγησης (A-Q)
- 1 x οδηγίες συναρμολόγησης

Τεχνικά χαρακτηριστικά



Μέγιστη επιβάρυνση: 30 kg



Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος): 02/2023

Διαστάσεις (ανοιχτό):

περ. 150 x 74 x 80 cm (Π x Υ x Β)

Διαστάσεις ανά επιφάνεια τραπέζιου:

περ. 80 x 60 cm (Β x Π)

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

Κίνδυνος για τη ζωή!

- Μην αφήνετε τα υλικά συσκευασίας σε παιδιά χωρίς επιτήρηση. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Κίνδυνος τραυματισμού!

- Πριν από τη χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερό!
- Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδο δάπεδο.

Κίνδυνος μαγκώματος των δαχτύλων!

- Όταν ανοίγετε και κλείνετε τις πλάκες του τραπέζιου, προσέξτε να μην μαγκώσετε ή κόψετε τα δαχτύλα σας.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν με ανοιχτές τις πλάκες του τραπέζιου, μόνο όταν έχουν ανοίξει πλήρως τα στηρίγματα και ο πείρος ασφάλισης έχει κουμπώσει στο στηρίγμα κάτω από την πλάκα του τραπέζιου, για να εξασφαλίσετε ότι αυτή δεν θα κλείσει κατά λάθος.
- Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο παρουσία ενηλίκων και δεν αποτελεί παιχνίδι.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για σκαρφάλωμα και δεν είναι παιχνίδι! Βεβαιωθείτε ότι δεν κάθονται ή σκαρφάλωνουν πάνω στο προϊόν άτομα και ιδιαίτερα παιδιά. Το προϊόν μπορεί να πέσει.
- Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση για βλάβες ή φθορές. Ελέγχετε τακτικά τη στερέωση όλων των βιδωτών συνδέσεων!
- Μην ανεβάζετε και μην κάθεστε ποτέ στο προϊόν.

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά και σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Η μη σωστή συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και να επηρεάσει την ασφάλεια και τη λειτουργία.

Συναρμολόγηση

Το προϊόν συναρμολογείται από δύο άτομα.

Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, θα χρειαστείτε το παρεχόμενο κλειδί άλεν (N), καθώς και τα εξής εργαλεία που δεν περιλαμβάνονται στον παραδοτέο εξοπλισμό: σταυροκατσάβιδο Philips και σφυρί.

- Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδο και μαλακό δάπεδο (Προειδοποίηση: Αν το δάπεδο είναι σκληρό, ενδέχεται να προκληθούν γρατσουνιές στο προϊόν!).
- Συναρμολογήστε το προϊόν, όπως απεικονίζεται στις εικόνες B-L.
- Σπρώξτε τα τέσσερα συρτάρια μέσα στο προϊόν (εικ. M).
- Τοποθετήστε τις ασφάλειες ανοίγματος (L) στα συρτάρια (εικ. N).
- Τοποθετήστε το προϊόν με τα πόδια στο έδαφος (εικ. O).

Σημαντικό! Προσέξτε κατά τη χρήση του προϊόντος με ανοιχτές τις πλάκες του τραπέζιου, ώστε οι πείροι ασφάλισης (K) να έχουν κουμπώσει κάτω από τις πλάκες τραπέζιου, μέσα στα στηρίγματα (εικ. M).

Σημαντικό! Κατά το άνοιγμα και κλείσιμο των πλακών τραπέζιου, προσέξτε τα δαχτύλα σας. Υπάρχει κίνδυνος μαγκώματος!

Αποθήκευση, καθαρισμός

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου. Καθαρίστε μόνο με νερό και στη συνέχεια στεγνώστε το προϊόν με ένα πανί καθαρισμού. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίψτε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάκριση εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, θεωρούνται φθειρόμενα εξαρτήματα (π.χ. μπαταρίες), ούτε και εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.


Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email. Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς - σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

IAN: 415985_2210

 Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: deltasport@lidl.gr

 Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4241
E-Mail: deltasport@lidl.com.cy

